

CINEMA

FESTIVAL  
INTERNAZIONALE  
DEL FILM DI ROMA  
PREMIO DOC IT - PROSPETTIVE ITALIA DOC  
MENZIONE SPECIALE 2013

MEPRODUCODASOLO IN ASSOCIAZIONE CON YOUNG FILMS E TANGRAM FILM PRESENTA

# FUORISTRADA



un film di **ELISA AMORUSO**

"FUORISTRADA" PRODOTTO DA ALFREDO COVELLI PRODUTTORI ASSOCIATI ROBERTO DE PAOLIS E CAROLINA LEVI  
CON GIUSEPPE DELLA PELLE (BEATRICE) E MARIANNA DADILOVEANU SCENOGRAFIA ROBERTA IACI SUONO FABIO FORTUNATI  
MUSICA ORIGINALE RATCHEV & CARRATELLO FOTOGRAFIA E RIPRESE GIORGIO HORN E MARTINA COCCO MONTAGGIO CHIARA GRIZIOTTI  
REGIA DI ELISA AMORUSO DISTRIBUITO DA ISTITUTO LUCE CINECITTÀ

meproducudasolo  
a totally independent production company

YOUNGFILMS

TangramFilm

WORLD SALES  
FANDANGO

LUCE  
90  
1924 - 2014



**meproducoda solo**

a totally independent production company

in associazione con



presenta

# FUORISTRADA

un film documentario di

**ELISA AMORUSO**

con

**GIUSEPPE DELLA PELLE (BEATRICE), MARIANNA DADILOVEANU, DANIELE ACCIOBANIDEI**

prodotto da

**ALFREDO COVELLI**

in associazione con

**ROBERTO DE PAOLIS e CAROLINA LEVI**



DIREZIONE GENERALE  
PER IL CINEMA

Film riconosciuto d'interesse culturale dalla direzione generale per il cinema – MiBACT  
e realizzato senza alcun finanziamento pubblico

distribuzione



uscita: **27 MARZO 2014**

**Ufficio stampa film**

Gabriele Barcaro

340 5538425

[gabriele.barcaro@gmail.com](mailto:gabriele.barcaro@gmail.com)

**Ufficio stampa Istituto Luce Cinecittà**

Marlon Pellegrini

06 72286407 / 334 9500619

[m.pellegrini@cinecittaluce.it](mailto:m.pellegrini@cinecittaluce.it)

crediti non contrattuali

## Sinossi

Pino/Beatrice è un meccanico, campione di rally, transessuale. Nel suo percorso di trasformazione, incontra Marianna, una donna rumena che fa da badante a sua madre, se ne innamora e decide di sposarla. Marianna lo accetta così com'è, con la sua diversità e fragilità e due anni fa riescono a sposarsi a Nemi, entrambe vestite da sposa. Pino/Beatrice è sia moglie che marito e sia padre che madre per il figlio di Marianna, che è parte della loro famiglia.

*Fuoristrada* è la storia di un amore, che unisce una famiglia non convenzionale, in un paese spesso troppo convenzionale.

## Cast & Credits

Regia	<b>Elisa Amoruso</b>
Con	<b>Giuseppe Della Pelle (Beatrice)</b> <b>Marianna Dadiloveanu</b> <b>Daniele Acciobanidei</b>
Montaggio	<b>Chiara Griziotti</b>
Fotografia	<b>Giorgio Horn</b> <b>Martina Cocco</b>
Scenografia	<b>Roberta Iaci</b>
Suono	<b>Fabio Fortunati</b>
Musiche originali	<b>Ratchev &amp; Carratello</b>
Prodotto da	<b>Alfredo Covelli</b>
In associazione con	<b>Roberto De Paolis</b> <b>Carolina Levi</b>
Una produzione	<b>Meproducudasolo</b>
In associazione con	<b>Young Films e Tangram Film</b>
Vendite internazionali	<b>Fandango</b>
Distribuzione	<b>Istituto Luce Cinecittà</b>
Paese	<b>Italia</b>
Anno	<b>2013</b>
Durata	<b>70 minuti</b>

## **Note di regia**

*Ho sentito il bisogno di raccontare questa storia perché si è presentata ai miei occhi con la forza di una storia d'amore unica, prorompente, fondata su un sentimento così forte da superare qualunque barriera sociale e culturale. Una famiglia non convenzionale, un'unione diversa, eppure simile a tutte le altre, fondata sull'amore. Un viaggio alla scoperta dei mutamenti del costume e alla riscoperta di valori innati, mutati nella forma ma solidi nella loro essenza.*

*Ho seguito questa coppia unica, nel suo quotidiano, cercando di descrivere i piccoli momenti autentici delle loro giornate, assieme alle grandi prove che questa forma d'amore – così sfuggente e concreta, così poco definibile eppure definita – ha attraversato e attraversa.*

*La storia di due esseri umani, in Italia, che compiono scelte importanti, che vanno "fuoristrada", che prendono rotte diverse, strade sconnesse, e si ricongiungono sullo stesso sentiero.*

## **Elisa Amoruso**

Nata a Roma nel 1981, dopo la Laurea in Lettere indirizzo Spettacolo Elisa Amoruso si diploma in Sceneggiatura al Centro Sperimentale di Cinematografia di Roma. Esordisce al cinema come sceneggiatrice nel 2009 con il film *Good Mornig Aman* di Claudio Noce. Tra gli ultimi film da lei firmati, *Passione sinistra* di Marco Ponti e *La Foresta di ghiaccio* di Claudio Noce. Negli ultimi anni ha scritto per la radio e il cinema; nel giugno 2013 è uscito il suo romanzo "Buongiorno amore", edito da Newton Compton. Come regista, ha diretto spot e documentari brevi. *Fuoristrada* è il suo esordio nel documentario di lungometraggio.

### **Giuseppe Della Pelle (Beatrice)**

Nasce e vive a Roma, e fin da ragazzo, all'inizio degli anni Settanta, comincia a lavorare come meccanico. Nei primi anni Novanta sviluppa la passione per le gare di rally e inizia a fare il pilota di fuoristrada. Nel frattempo si sposa due volte con due donne italiane ed ha una figlia dal primo matrimonio, Katuscia. I primi successi nel mondo del fuoristrada iniziano ad arrivare verso la fine degli anni Novanta e nel 2002 vince la targa come "Girello, fenomeno dell'anno", nel circuito amatoriale di rally fuoristrada nazionale. Il soprannome, Girello, è dovuto alla sua abilità di girarsi completamente con la macchina durante il circuito, restare illeso e vincere la gara.

Nel 1995 inizia a prendere gli ormoni, a vestirsi da donna, fa l'operazione al seno, diventa Beatrice. Conosce Marianna nel 2003, se ne innamora e nel 2010 si sposa con lei a Nemi.

Lavora ancora come meccanico a Roma in un'officina del quartiere San Giovanni.

### **Marianna Dadiloveanu**

Nasce e vive in una cittadina della Romania, in cui si sposa ed ha un figlio, Daniele, ora sedicenne. In Romania gestisce un negozio di alimentari di famiglia, ma nel 2003 emigra in Italia in cerca di un lavoro più redditizio. Arriva a Roma e inizia a lavorare come badante presso la signora Maria, la madre di Giuseppe, allora già Beatrice. Si innamora di lui/lei e si sposano nel 2010 a Nemi. Oggi gestisce una sartoria accanto alla sua officina a Roma, nel quartiere San Giovanni.

## La Produzione

**Meproducodasolo Srl** è una società di produzione fondata dallo sceneggiatore Alfredo Covelli, il quale inizia a lavorare come comparsa dopo il liceo – nei primi anni 2000 –, poi come assistente alla regia ed infine come sceneggiatore. Nonostante diversi riconoscimenti per sceneggiature originali – tra cui un paio di Premi Solinas - non riesce a trovare produttori disposti a supportare i suoi progetti da regista. Fonda quindi la sua società nel 2012 e inizia a realizzare lavori di ogni durata e genere (finzione, documentario e sperimentale), selezionati – e spesso premiati – in oltre cento festival internazionali in 30 Paesi.

La “meproducodasolo” adesso produce – in modo forzatamente indipendente – anche altri artisti inascoltati, motivati nel trattare tematiche e stili che altrove sarebbero norma, ma che in Italia faticano a trovare interlocutori nell’industria tradizionale.

**Young Films** è una neonata società italiana, fondata da Roberto De Paolis e Carla Altieri, che ha come obiettivo quello di sviluppare, produrre e coprodurre film indipendenti di stampo e respiro europeo.

Roberto De Paolis, dopo aver studiato cinema alla London International Film School, torna in Italia dove intraprende la carriera di fotografo e di regista. Le sue foto sono esposte in musei e gallerie, in Italia e in Europa, e i suoi cortometraggi (*Bassa Marea* e *Alice*) sono stati presentati in concorso alla Mostra Internazionale d’Arte Cinematografica di Venezia.

Carla Altieri, dopo essersi diplomata al Centro Sperimentale di Cinematografia, lavora come organizzatore di produzione su numerosi film, tra cui *Nina*, *Passione*, *Tris di donne & abiti nuziali*, *Io sono l'amore*, *Il divo*.

**Tangram Film** è una società di produzione fondata nel 1981 da Roberto Levi; ha come obiettivo quello di sviluppare e produrre film e documentari indipendenti di respiro internazionale.

Tangram Film ha acquisito oggi un solido prestigio di casa di produzione di rilievo europeo, pur mantenendo intatte quelle caratteristiche di artigianalità ed elasticità che ne hanno permesso lo sviluppo.

Tra i titoli prodotti da Tangram Film nel corso della sua storia citiamo *Il Ventre dell'Architetto* di Peter Greenaway, *Il Gabbiano* di Marco Bellocchio e *Nelle tue mani* di Peter Del Monte.

Nel 2010, Tangram Film realizza il documentario *Vera* di Francesca Melandri in concorso all’IDFA, e la serie in due puntate *La Certosa di Parma* di Cinzia Th Torrini, co-prodotto con Rai Fiction e JNP France Films, vincitrice del premio “Miglior Serie TV 2013” in Francia.

Dal 2010 Carolina Levi è la responsabile per Tangram Film della sezione Documentari e New Media.

Tra le ultime produzioni: il documentario *Troiane* di Stella Savino e Chiara Tomarelli, coprodotto con First Sun (in fase in post-produzione) e la web series *Geekerz*, per la regia di Michele M. Bertini e Ugo Piva, coprodotta con Multiplayer e Fuorisync, presentata in anteprima al Roma Fiction Fest 2013. Tangram Film sta attualmente producendo il documentario *Il Ghetto di Venezia, 500 anni di vita* per la regia di Emanuela Giordano, coprodotto con Arsam International; il documentario *La bottega dei colori* di Daniele Costantini, in coproduzione con l'Istituto Luce e la web-series *Just Us* in coproduzione con Matilde Barbagallo e Isabella Spinelli.

crediti non contrattuali